

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 41 (1915)  
**Heft:** 17

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

ci ne sont guère utilisables pour la publication dans « La Maison Bourgeoise ». Il est regrettable que pour les beaux documents qui se trouvent dans ce bâtiment et qui, en partie, sont représentés par des photographies, il n'y ait pas de dessins cotés à une échelle suffisante. Le texte historique est bien incomplet.

*N<sup>o</sup> 2.* Très bon et sérieux travail, documenté par de nombreux croquis cotés. Le sujet choisi est fort intéressant et mérite des éloges aussi bien pour le soin du dessin que pour le choix des détails présentés. Le texte historique est bien documenté et rédigé. Le travail peut être considéré comme un modèle pour la publication dans « Les Maisons Bourgeoises », à l'exception des photographies qui pourraient être meilleures.

*N<sup>o</sup> 3.* Les relevés de cette maison sont incomplets, soit pour l'extérieur, soit pour l'intérieur. Par contre, les détails de fer forgé sont très bons. Le plan d'ensemble n'est pas clair et mal présenté dans la feuille. Les photographies sont pittoresques mais ne s'adaptent pas toutes à la reproduction.

*N<sup>o</sup> 4.* Travail un peu superficiel et pas suffisamment important. Le rendu est négligé. On aurait pu présenter quelques détails qui sont indiqués dans les photographies et qui auraient donné lieu à des dessins intéressants. Le texte historique n'est pas suffisamment explicite.

En tenant compte de ces observations, le Jury range les travaux dans l'ordre suivant: N<sup>o</sup>s 2, 3, 4, 1.

Considérant le § 10 du règlement de la Fondation Geiser, le Jury est d'avis qu'il n'est pas indiqué de répartir complètement la somme disponible de fr. 1500 et décide d'adjudiquer les prix suivants :

*1<sup>er</sup> prix, fr. 700:* N<sup>o</sup> 2. Stockalper-Palast in Brig. Motto : *Stockalper-Palast und altes Stockalper Haus.*

*2<sup>me</sup> prix, fr. 300:* N<sup>o</sup> 3. Haus zur Seehalde in Meilen. Motto : *zur Seehalde.*

*3<sup>me</sup> prix, fr. 100:* N<sup>o</sup> 4. Pfarrhaus in Benken. Motto : *Im Dörfl.*

*4<sup>me</sup> prix, fr. 100:* N. I. Antico Palazzo Riva, à Lugano. Motto : *Riva.*

Ainsi une somme de fr. 1200 est répartie, primant les 4 travaux qui ont été présentés. Selon le § 8 du règlement, les plis cachetés ne seront ouverts qu'à la prochaine assemblée générale de la S. I. A.

Zurich, le 29 juin 1915.

#### Les membres du Jury :

F. BLUNTSCHLI; Edm. FATIO; F. STEHLIN.

#### Le Secrétaire :

A. TRAUTWEILER.

#### Excursion

les 18, 19 et 20 septembre 1915,  
à la centrale de l'Ackersand, près de Stalden (Valais), en vue  
d'assister au jaugeage de débits par la méthode chimique;  
visite de l'installation du Département de l'Intérieur pour le  
tarage des moulinets et visite de la centrale de Fully.

C'est grâce à l'obligeance du Service des eaux du Département fédéral de l'Intérieur et en particulier de son directeur, M. Collet, que cette excursion a été organisée et nous invitons cordialement les membres de la Société à y prendre part. L'idée de cette excursion a été suggérée par les inté-

ressantes conférences que M. Lutschg, ingénieur, a faites, cet hiver, devant la section de Berne.

#### Programme de l'excursion.

Samedi, 18 septembre:

10 h. 1/2 matin. Visite de l'installation des moulinets à la Papiermühle, à Berne.

2 h. Départ de la gare principale, via Lötschberg, pour Brigue. Arrivée à Brigue à 6 h. 20.

Dimanche, 19 septembre.

10 h. 15. Départ de Brigue pour Viège (10 h. 35) et pour Stalden (10 h. 56).

11 h. Déjeuner à Stalden.

Après-midi, visite de la centrale. Jaugeages au moyen du déversoir, du moulinet et de la solution saline.

5 h. 45. Départ pour Viège et (à 6 h. 45) pour Martigny. Arrivée à Martigny à 8 h. 04. Souper.

Lundi, 20 septembre.

Visite de la centrale de Fully (1650 m. de chute). Retour (par Lausanne) de Martigny, à 4 h. 22; Berne, 8 h. 25; Zurich, 11 h. 18.

L'ascension au lac de Fully peut être faite en grande partie par le funiculaire.

L'excursion sera dirigée par M. le prof. Kummer.

Renseignements fournis, sur demande, par le secrétariat, dès et pour autant que de nouveaux détails seront arrêtés, et, pendant le voyage, aux stations où des arrêts sont prévus.

S'inscrire au plus tard jusqu'au 10 septembre au secrétariat, Paradeplatz, Tiefenhöhe, 11, à Zurich.

Zurich, 29 août 1915.

#### Résultats du concours pour l'Hôpital des Bourgeois, à Soleure.<sup>1</sup>

Pas de premier prix.

II<sup>me</sup> prix *ex æquo* (Fr. 2300) au projet « Sanitas », de MM. Saager et Frey, architectes, à Bienne.

II<sup>me</sup> prix *ex æquo* (Fr. 2300) au projet « Human », de MM. Fritschi et Zangerl, architectes, à Winterthour.

III<sup>me</sup> prix (Fr. 2000) au projet « Aux invalides », de M. Karl Zæslin, architecte, à Bâle.

IV<sup>me</sup> prix (Fr. 1600) au projet « La maison au soleil », de M. Fritz Hirsbrunner, architecte, à Zurich.

Le jury propose d'ajouter Fr. 600 aux Fr. 1800 qui restent à distribuer, conformément au programme et de consacrer cette somme à l'achat de trois projets « Frohe Genesung » (MM. F. et E. Zuppinger, à Zurich); « Jura » (MM. Lutstorf et Mathys, à Berne) et « Sparsam » (M. S. Klepzig, à Zurich).

L'exposition publique a été ouverte du 22 août au 5 septembre.

#### + Walter Jegher.

Le présent numéro était déjà sous presse lorsque nous avons appris le décès, survenu à Berlin, de M. Walter Jegher, architecte, qui, malgré son jeune âge (il est né en 1888), a donné plusieurs preuves d'une belle vocation artistique pour le dessin et la peinture.

Le défunt était le fils et le frère de nos confrères Auguste et Charles Jegher, rédacteurs de la *Schweizer Bauzeitung*, à qui nous présentons l'hommage de notre vive sympathie.

Réd.

<sup>1</sup> Voir B. T., 1915, page 34.